

și turnulețe. Casele din jurul pieții sînt toate legate prin arcade. Înlesnirea circulației s-a făcut prin lărgirea străzilor care duc în piață. Administrația orașului și conducerea oficiului de construcții au trebuit să lupte cu proprietarii și să-i cîștige pentru o reconstrucție unitară și armonioasă a orașului lor.

Ca să-i despăgubească, s-a construit pentru ei înafara vetrei orașului un cartier nou „cu o bună înfățișare arhitectonică”.

Încheiem sintetizarea articolului prof. arhitect Hoff cu propriile lui cuvinte : „... sperăm că și alte orașe vor avea de învățat din acest exemplu, pentru ca ceea ce clădim noi, în est și vest, să dea oamenilor din nou imaginea fidelă a unei adevărate patrii...”.

C. V. Pușcașu

Arhitect ing. dipl. IOSIF WIEDMANN - München, *Der Wiederaufbau der Allen Akademie in München*, în „Deutsche Architektur”, 11, 1955, p. 500—505, cu 3 fotografii și 4 planuri diferite.

Academia de Științe din München a fost ridicată între anii 1574—1597, de arhitecții Mendel Dietrich și Wolfgang Müller, după planurile lui Friedrich Sustris. Construcția era lucrată în stilul Renașterii și cuprindea: parter, mezanin și 2 etaje. Fațada o avea spre sud (Neuhauserstrasse), cu un ieșind pînă în stradă în colțul de vest, iar partea de est era mai retrasă cu o mocă pictată.

În complexul de clădiri erau Academia și un muzeu preistoric iar în partea dinspre corul bisericii sf. Mihail locuiau călugării ieziuți.

În bombardamentul din 24 mai 1944, clădirea a fost dărîmată, rămînînd în picioare doar biserica, fără acoperiș și boltă, iar în unghiul ieșit în afară, s-au păstrat numai pereții din fațadele de est și dinspre biserica sf. Mihail.

Reclădirea monumentului a început în 1950, cu partea nordică — lucrare executată de Bayer. Partea dinspre biserica sf. Mihail s-a reconstruit între 1953—1955 de însuși autorul articolului sintetizat de noi. Zugrăveala fațadei este opera prof. Hermann Kaspar, renumit prin mozaicurile din sala Congresului de la Muzeul german. Lucrările făcute au respectat „întreaga operă arhitectonică simplă cu fațadele văruiete și ferestrele obișnuite...” care „se mențin încă și astăzi, în mod normal, ca și pe vremea construirii inițiale...”. De exemplu la partea dinspre Neuhauserstrasse, între Karls — și Marienplatz, care este „de un extraordinar efect arhitectonic...”. Singurele inovații în partea nou clădită au fost : înlocuirea arhitecturii Renașterii, bogat și tare profilată cu elemente corespunzătoare timpurilor de astăzi; înlo-

cuirea portalului din zidul de est al frontonului cu două arcade; în fine amenajarea într-un vast vestibul al pasajului de sub fronton, care va deservi și cafeneaua ce se deschide în aceeași clădire, la parter.

Complexul vechii Academii din München e ocupat acum de Banca de Credit Agricol „Das Bekleidungs haus Hettlage”, și de Oficiul statistic al țării. Întrunct Neuhauserstrasse este astăzi principala stradă comercială din mijlocul orașului, instituțiile care au folosit în trecut această clădire au fost mutate într-un loc mai liniștit.

C. V. Pușcașu

*Konkurs SARP nr. 193 na architektoniczne rozwiazanie placu zamkowego i zwioznanego z nim obszaru starego i nowego miasta w Warszawie* [Concursul S.A.R.P. (Asociația Arhitecților din Republica Populară Polonă), nr. 193 pentru restaurarea arhitectonică a Pieții Castelului și a spațiului respectiv al vechiului și noului oraș din Varșovia], în „Arhitektura”, Varșovia, 1955, nr. 6 (92), pp. 151—171. (cu 87 vederi panoramice, planuri, machete etc...).

E vorba de concursul închis pe care l-a organizat Asociația Arhitecților polonezi la recomandarea Comisiei Centrale a reconstrucției Varșoviei. La concurs au participat 9 concurenți invitați de Prezidiul Comisiei Centrale a reconstrucției Varșoviei, la propunerea S.A.R.P.

*Principiile generale ale programului* au arătat scopul principal al concursului : cum să se încadreze în totalitatea orașului actual cartierul vechii Varșovii.

Trăsăturile caracteristice ale orașului vechi sînt următoarele :

1. Are ca element principal Castelul vechi de peste 700 ani. În jurul acestuia sînt fragmente și ansambluri monumentale, unele reconstruite și altele care pot fi reconstruite.

2. Este cel mai aproape de Vistula și are un rol dominant în silueta orașului, în special pe partea cartierului Praga.

3. Este partea orașului care joacă, în acord cu planul general de reconstrucție a Varșoviei, rolul unei verigi de legătură : Calea istorică „Belvedere” — castelul piața Krasünskich, cu artera principală a orașului, str. Marszalkoska — Novotki.

Directivele fundamentale pentru realizarea scopului de mai sus au fost definite astfel :

a) Clădirea proiectată trebuie să corespundă în totul posibilităților actuale de utilizare, atît în sensul planificării interioare, cît și în ce privește comunicațiile urbane; puncte de oprire, stații etc. În lungul malului zidit al Vistulei, în spațiul de la castel pînă în str. Zakatna, trebuie să apară elevația, pe plan mare, a totalității-vechiului și noului oraș — dinspre Vistula